

المدونة الدولية لمكافحة المنشطات استبيان الامتثال للمدونة الدولية لمكافحة المنشطات - دليل المستخدم

النسخة الثانية

أغسطس 2017

يجب الحفاظ على النص الرسمي لدليل المستخدم استبيان الامتثال للمدونة الدولية لمكافحة المنشطات الذي وضعته الوكالة الدولية لمكافحة المنشطات باللغة الانجليزية والفرنسية. وقد تم إنتاج هذا الإصدار باللغة العربية من قبل اللجنة القطرية لمكافحة المنشطات، وفي حال وجود أي تعارض بينها وبين الانجليزية فيجب تغليب النسخة الانجليزية.

جدول المحتويات

3	المقدمة	.1
4	التسجيل	.2
7	حسابات المستخدمين	.3

9	استكمال الاستبيان	.4
14	أنواع مختلفة من الأسئلة	.5
20	میزات أخری	.6
23	تقديم الاستبيان المكتمل	.7
24	المتابعة واتخاذ الإجراءات التصحيحية	.8
24	الدعم	.9
25	تقرير الإجراءات التصحيحية وخطة العمل التصحيحية	.10

1. المقدمة

استبيان الامتثال للمدونة الدولية لمكافحة المنشطات (الكود) هي إداة وضعتها الوكالة الدولية لمكافحة المنشطات (الوادا) لقياس التزام الموقعيين بالمتطلبات الإلزامية للكود والمعايير الدولية. تم وضع هذا الاستبيان إلى نظام عبر الانترنت لمساعدة الموقعيين في تقديم الردود والبيانات إلى سلسة من الأسئلة. وقد تم تصنيف الأسئلة إلى سبعة أقسام وهي: 1. نظام آدامز، الميزانية والتقارير، 2. الاختبار والتحقيقات، 3. إدارة النتائج، 4. الإعفاء للأستخدام العلاجي، 5. التعليم، 6. خصوصية البيانات، 7. معلومات منظمة مكافحة المنشطات. وقد تم وضع الاستبيان بالتعاون مع عدد من الموقعيين والمنظمات الأخرى مثل هيئة منظمات مكافحة المنشطات الوطنية (iNADO)، المجلس الأوروبي (CRC) ومنظمة اليونسكو. وقد قامت لجنة مراجعة الامتثال المستقلة الخاصة بالوادا بالإشراف على التطوير لضمان أن النظام عبر الانترنت يصلح لهذا الغرض وسهل الاستخدام. النظام عبر الانترنت يسهل الوصول اليه في كل مكان طالما أن المستخدم لديه الغرض وسهل الاستخدام. النظام عبر الانترنت يسهل الوصول اليه في كل مكان طالما أن النظر عبر الانترنت (لمستخدم لديه الغرض وسهل الاستخدام. النظام عبر الانترنت يسهل الوصول اليه في كل مكان طالما أن المستخدم لديه الغرض وسهل الاستخدام. النظام عبر الانترنت يسهل الوصول اليه في كل مكان طالما أن المستخدم لديه اتعرض وسهل الاستخدام. النظام عبر الانترنت يسهل الوصول اليه في كل مكان طالما أن المستخدم لديه اتصال بالأنترنت ومتوافق مع اجهزة الكمبيوتر والاجهزة اللوحية والهواتف الذكية. الاستيان موجود باللغة الانجليزية والفرنسية ويمكن للمستخدمين التدبيل بين اللغتين كلما تطاب الأسر المستيان موجود باللغة الانجليزية ما معار ماي أن المستخدمين التدبيل بين اللغتين كلما تطاب الأسر العام أن المستخدمين المستخدمين التري الموجهزة اللوحية والهواتف الذكية. الاستيان موجود باللغة الانجليزية والفرنسية ويمكن للمستخدمين التدبيل بين اللغتين كلما تطلب الأمر (أنظر القسم 6.6 صفحة 23 لمزيد من المعلومات).

لدى الموقعيين ثلاثة أشهر لاستكمال وتقديم الاستبيان، ويجب عليهم الإجابة على الأسئلة استنادا إلى بر امج مكافحة المنشطات للسنة التقويمية 2016 (يناير – ديسمبر 2016). في بعض الأسئلة يتم أستخدام مصطلح "الفترة المشمولة بالتقرير" و هو نفسه السنة التقويمية 2016.

يجب على الموقعيين الإجابة على الأسئلة بصدق وذلك حتى تتمكن الوادا من إجراء استعراض دقيق لبرامج مكافحة المنشطات الخاصبة بهم.

2. التسجيل

1.2 دور متصل الامتثال

انشأت الوادا جنباً إلى جنب مع كل الدول الموقعة الفرد الذي سيكون بمثابة **متصل الامتثال** وهذا الفرد هو نقطة اتصال الوادا الرئيسية بالاستبيان. بدأت عملية التسجيل عندما قامت الوادا بإرسال بريد الكتروني دعوة إلى متصل الامتثال بعنوان: "أ**علام التسجيل الأولي**".

متصلي الامتثال لهم حق الإدارة داخل النظام على شبكة الانترنت، وبالتالي لديهم القدرة على إنشاء حسابات لمستخدمين أخرين يمكنهم ايضا الوصول إلى الاستبيان واستكماله نيابة عن الدول الموقعة. متصل الامتثال هو المستخدم الوحيد في كل دولة موقعين الذي بإمكانه تقديم الاستبيان النهائي (لمزيد من المعلومات، راجع قسم 7. تقديم الاستبيان المكتمل في الصفحة 23).

3

2.2 تسجيل المستخدمين



عند استلام الاخطار أعلاه (أنظر الصورة 1) يمكن لمتصل الامتثال استكمال عملية التسجيل عن طريق النقر على استمارة التسجيل. ويتضمن اخطار التسجيل الأولي ايضاً معلومات هامة بما في ذلك، الموعد النهائي لاستكمال وتقديم الاستبيان، والوصول إلى دليل المستخدم هذا، والبريد الالكتروني في حال احتاج الموقعيين إلى المساعدة. ملاحظة: الصورة 1 تتضمن عنوان البريد الالكتروني موقع الاختبار وعنوان البريد الإلكتروني الصحيح لأية مساعدة وهو: compliance@wada-ama.org انظر القسم 6 في الصفحة 20 لمزيد من المعلومات.

وتتضمن استمارة التسجيل خطوة كابتشا كميزة لتعزيز الأمن، ويجب أن تكتمل بشكل صحيح للتحقق من أي مستخدم. وبمجر د الانتهاء يجب على متصل الامتثال نقر تسجيل (أنظر الصورة 2 أداناه).

Organization registration (Anti-Doping Authority Netherlands)				
Title *	Title 🗸			
First name *	First name			
Last name *	Last name			
Email	kevin.haynes@wada-ama.org			
Phone number	Phone number			
User name *	User name			
Password *	Password			
Confirmation password *	Confirmation password			
Captcha *				
	Register			

إذا تم قبول التفاصيل ستظهر رسالة تؤكد أنه قد تم الانتهاء من التسجيل بنجاح وسيظهر زر " الذهاب إلى تسجيل الدخول" (أنظر الصورة 3 في الصفحة 5). كما سيتم أرسال بريد الكتروني إلى متصل الامتثال مؤكداً أن عملية التسجيل قد تمت بنجاح.

Dr Fatima K Al Malki QADC 17/07/2017

للوصول إلى البدء في إكمال الاستبيان يمكن للمستخدم النقر على العودة إلى تسجيل الدخول (أنظر الصورة 3 أدناه).

anization registration (A	nti-Doping Authority Netherlands)	
itle *	Mr:	
irst name *	Kevin	
ast name *	Haynes	
mail	kevin haynes@wada-ama.org	
hone number	Phone number	
ser name *	kevinghaynes1	
assword *	Password	
onfirmation password *	Confirmation password	

بدلاً من ذلك يمكن الوصول إلى الاستبيان عن طريق النقر على الرابط في البريد الالكتروني المرسل لمتصل الامتثال (أنظر أدناه في الصورة 4).

Welcome to the WADA Compliance Questionnaire	4
Thank you for registering with the WADA Compliance Questionnaire application. Before you start completing the Questionnaire please read the <u>user guide</u> . Please clic <mark>t <u>here</u> to login and complete the Questionnaire. Thank you for your cooperation and your ongoing commitment to doping-free sport.</mark>	

وبعد ذلك يتم أخذ متصل الامتثال إلى صفحة ا**لدخول** (أنظر الصورة 5 أدناه) حيث يمكن ادخال أسم المستخدم وكلمة المرور للوصول إلى الصفحة الرئيسية.



3.2 التنكير للتسجيل واستكمال الاستبيان عند صدور الدعوة الأولية للتسجيل سيتم رصد فشل التسجيل عن طريق الوادا وسيتم ارسال رسائل تذكيرية إلى متصل الامتثال حتى يتم الانتهاء من عملية التسجيل.

عند قيام الدول الموقعة بالتسجيل سيتم إرسال رسائل تذكيرية اضافية إلى متصل الامتثال لتذكير هم بالموعد النهائي لتقديم الاستبيان المستكمل الخاص بهم.

4.2 نسيان كلمة المرور

أذا نسي أي مستخدم كلمة المرور يمكنه اختيار كلمة مرور جديده بالنقر على زر **نسيان كلمة المرو** في صفحة تسجيل الدخول (أنظر الصورة 5 في الصفحة 6).

3. حسابات المستخدمين
كل الدول الموقعة لديها القدرة على إنشاء حسابات مستخدم متعددة داخل منظمتها للسماح لمختلف الأفراد باستكمال الاستبيان.
متصل الامتثال هو المستخدم الوحيد الذي يمكنه إنشاء حسابات مستخدمين اضافية كما لديه حقوق الإدارة داخل النظام.
لإنشاء مستخدم جديد على متصل الامتثال إكمال الارشادات التالية اولاً، أنقر زر الإدارة في القائمة ومن ثم اختيار إدارة المستخدم (أنظر أدناه الصورة 6).

WADACode Compliance play true Questionnaire	Levin Haynes, Welcome	Messages 24	: 🏁 Language	Contact us	[:] 6
Administration 🛛 🕜 Help					
Le User Management					
Home					
> Home					
Home Introduction The Compliance Questionnaire ("Question)	nnaire") is a tool developed by WADA to	o measure complia	ance of signatori	es to the mandato	ry
Home Introduction The Compliance Questionnaire ("Questio requirements of the World Anti-Doping C	nnaire") is a tool developed by WADA to code (Code) and International Standard	o measure complia s. The Questionnai	ance of signatori re has been dev	es to the mandato	ry
Home Introduction The Compliance Questionnaire ("Questio requirements of the World Anti-Doping C system to assist signatories in providing r	nnaire") is a tool developed by WADA to code (Code) and International Standard esponses and data to a series of quest	o measure complia s. The Questionnai ions. The question:	ance of signatori re has been dev s have been cate	es to the mandato eloped into an onl egorized into 7 sec	ry ine tions,

وبمجرد الانتهاء تظهر الصفحة التالية. ثم يقوم متصل الامتثال بالنقر على زر **أضافة مستخدم** (أنظر الصورة 7 أدناه) وادخال البريد الالكتروني للمستخدم الجديد والتأكيد بالنقر على **أضافة مستخدم** في المربع المنبثق الذي سيظهر له (أنظر الصورة 8 في الصفحة 8).

er Mana	gement					
elect	Last name 🛇	First name 🛇	User name 🛇	Email	Enabled 🗘 E	Edit
lo records	found.					
		(*) <	(1 of 1) > > 10 •			

WADACode Compliance slay true Questionnaire	🛔 Kevin Haynes, Welcome 🚦 🌲 Messages	🛛 i 🏁 Language i	Contact	us I 🕩L
Administration : 🕜 Help				
User Management				
Last name 🔿	Add a user	imali		
Select	Email address of this new user *	indit	Enabled 🛇	Edit
		@googlemail.com	8	ø
	Add user Cancel			
	Add a user Remove user			
	Copyright © WADA 2017 All rights reserved.			

بمجرد النقر على إضافة مستخدم يتم أرسال دعوة الياً إلى عنوان البريد الالكتروني للمستخدم الجديد الذي يمكنه بعد ذلك تسجيل نفسه كما هو موضح في قسم التسجيل في الصفحة 4. متصلوا الامتثال يمكنهم إنشاء العديد من الحسابات لمنظماتهم كلما تطلب الأمر وكذلك از التها (على سبيل المثال أذا ترك المستخدم المنظمة). 4. استكمال الاستبيان في كل مرة يدخل المستخدم إلى النظام سيتم نقله إلى الصفحة الرئيسية (أنظر الصورة 9 أدناه). تحتوي الصفحة الرئيسية على مقدمة عن الاستبيان، وصلة إلى دليل المستخدم هذا وبيان قانوني. كما تحتوي الصفحة الرئيسية ايضاً على نسبة أنجاز الاستبيان الشاملة والتي تنبه المستخدم إلى حالة التقدم للدولة الموقعة. للوصول إلى الاستبيان يجب على المستخدم تحديد فتح الاستبيان (محدد بمربع أحمر في الصورة 9 أدناه).

Introduction		
The Compliance Questionnaire ("Questionnaire") is a tool d Doping Code (Code) and International Standards. The Que series of questions. The questions have been categorized	developed by WADA to measure compliance of signatories to the mandatory requirements of the World estionnaire has been developed into an online system to assist signatories in providing responses and da into 7 sections, namely: 1 ADAMS, Budgeting and Reporting, 2. Testing and Investigations, 3. Results	Anti ta to
Management; 4. Therapeutic Use Exemptions (TUE); 5. Edu	ucation; 6. Data Protection and 7. Anti-Doping Organization (ADO) information.	
Compliance Questionnaire User Guide		
l agal statement		
Legal Statement		
Legal statement. This questionnaire is about the practices of your Anti-Dopi	ing Organization (ADO). WADA is not seeking detailed information on any specific individual athlete or ca	se. T
This questionnaire is about the practices of your Anti-Dopi the extent you provide personal data to us, such as your co	ing Organization (ADO). WADA is not seeking detailed information on any specific individual athlete or ca ontact details, we will use this data only for the purpose of analyzing questionnaire responses and conta	se. 1 ctin
This questionnaire is about the practices of your Anti-Dopi the extent you provide personal data to us, such as your co you and your ADO to communicate about this questionnai	ing Organization (ADO). WADA is not seeking detailed information on any specific individual athlete or ca iontact details, we will use this data only for the purpose of analyzing questionnaire responses and conta ire and your responses to it.	se. T ctin
This questionnaire is about the practices of your Anti-Dopi the extent you provide personal data to us, such as your c you and your ADO to communicate about this questionnai	ing Organization (ADO). WADA is not seeking detailed information on any specific individual athlete or ca ontact details, we will use this data only for the purpose of analyzing questionnaire responses and conta ire and your responses to it.	se. 1 ctin
This questionnaire is about the practices of your Anti-Dopi the extent you provide personal data to us, such as your co you and your ADO to communicate about this questionnai	ing Organization (ADO). WADA is not seeking detailed information on any specific individual athlete or ca ontact details, we will use this data only for the purpose of analyzing questionnaire responses and conta ire and your responses to it. Questionnaire completion o %	se. T ctin(
This questionnaire is about the practices of your Anti-Dopi the extent you provide personal data to us, such as your co you and your ADO to communicate about this questionnai	ing Organization (ADO). WADA is not seeking detailed information on any specific individual athlete or ca contact details, we will use this data only for the purpose of analyzing questionnaire responses and conta ire and your responses to it.	se. 1 ctin

1.4 موافقة المجلس الأوربي لتبائل البيانات

في المرة الأولى التي يدخل فيها المستخدم من لجان مكافحة المنشطات التابعة للدول الأوروبية النظام ستظهر له نافذة منبثقة طلب الموافقة على تبادل البيانات الواردة في تقديم الاستبيان مع المجلس الأوروبي (أنظر الصورة 10 أدناه). يمكن للمستخدم اختيار مربع نعم أو لا وفقاً لتفضيلهم. لاحظ أن هذا الطلب لن يظهر للمستخدمين من اللجان الغير أوروبية.



2.4 فتح واستكمال الاستبيان بعد النقر على فتح الاستبيان سيتم نقل المستخدم إلى القسم 1 من الاستبيان: آدامز، الميز انية والتقارير (أنظر الصورة 11 أدناه).

Administration ?	Help						
ADAMS, Budgeting and	2 Testing & Investigations	3 Results Management	4 TUE	5 Education	6 Data Privacy	Additional ADO	8 Summary
ADAMS, Budgeting and	I Reporting			Estimated time	: 10-20 minutes (0/7) 0%	Save
Questionnaire mode Edit What was your annual a WADC 23.3	On Con Con Con Con Con Con Con Con Con Co	ocked by Kevin H a	<mark>aynes</mark> lendar year ? (l	Please enter the a	amount and sele	Incomple	te answers 💷

تم تصميم الاستبيان ليتوافق مع وجهة نظر المستخدم، كما تم تصميم تدفق الاسئلة لتكون بديهية وتتبع التسلسل المنطقي للكود والمعايير الدولية لكل قسم.

يمكن للمستخدم أن يقرر أي الاقسام يريد استكمالها وباي ترتيب عن طريق تحديد أقسام مرقمة من 1 إلى 8 في الجزء العلوي من الاستبيان (أنظر الصورة 11 أعلاه). القسم الوحيد الذي يجب أن يكتمل بالتتابع هو الاختبار والتحقيقات حيث أن بعض الاقسام تكون مرتبطة ببعضها (هذا اشارة إلى الاختبار خارج إطار المنافسة). يطلب من المستخدم إتمام القسم 2.1 تقييم المخاطر وخطة توزيع الاختبار قبل استكمال القسم الفر عي 2.5 الإخطار، التحضيرات وإجراء جمع العينة. يتم توفير ارشادات حول الجزء العلوي من القسم 2.5 (أنظر الرسالة في المربع الأحمر في الصورة 12 أدناه).



للأقسام الأكبر من الاختبار والتحقيقات وإدارة النتائج، تم أنشاء اقسام فرعية لتصنيف الأسئلة وفقاً لذلك. كل قسم فرعي يمكن الوصول اليه عن طريق اختيار لوحات القسم الفرعي على الجانب الأيسر من الشاشة (نظر الصورة 13 أدناه).



بدلاً من ذلك للانتقال إلى القسم التالي أو القسم الفرعي يمكن للمستخدم النقر على السهم على اليسار أعلى القسم (علامة 1) أو في نهاية كل قسم (علامة 2) كما هو مبين في الصورة 14 أدناه.

	2 Ig & Investigations Resul	3 Its Management	4 TUE	5 Education	14 Data Pro
> Testing & Investigations : Blood T	esting				Estim
2.1 Risk Assessment and Test Distribution Planning (TDP)	13. Do you collect boot or other prohibition	blood to analyze f ted substances ?	For e.g. growth born ISTI 4.1	ione (GH), Athlete Biol	logical Pass
2.2 Blood Testing				< Save	>

الاستبيان ديناميكي في طبيعته ومطلوب فقط من الدول الموقعة الإجابة على أسئلة محددة لبرنامج مكافحة المنشطات الخاص بها. على سبيل المثال، أذا لم يكن لدى أحد الموقعين برنامج الجواز البيولوجي للرياضي بمجرد وضع علامة لا على السؤال 17 من قسم الاختبار والتحقيقات فأنها لن ترى أي اسئلة أخرى تتعلق ببرنامج الجواز البيولوجي للرياضي. بسبب هذه الخاصية فأن الوقت الذي يستغرقه استكمال هذا الاستبيان سوف يختلف اختلافاً كبيراً بين الموقعين.

ونتيجة لذلك سيلاحظ المستخدمين أن الاسئلة ليست متتابعة وعدم ظهور أرقام بعض الأسئلة. يجب على المستخدمين الاستمرار في الاجابة على الأسئلة كما تظهر على الشاشة.

لتوضيح هذا، إذا كانت إجابات المستخدمين على السؤال 1 في الاختبار والتحقيقات لا بعدها سوف يظهر 1.2 وسيتخطى السؤال 2. السؤال التالي الذي يجيب الإجابة عليه هو 3 (أنظر الصورة 15 أدناه).

>	Testir	ng & Investigations : Risk Ass	essment and Test Distribution Planning (TDP) Estimated time : 30 min. 0%
			Incomplete answer
	2.1	Risk Assessment and Test Distribution Planning (TDP)	 Have you conducted a full risk assessment as outlined in Article 4.2 of the International Standard for Testing & Investigations (ISTI) for the sports/disciplines within your jurisdiction ? If it is a sport of the sport of the
	2.2	Blood Testing	
			1.2 Why did you not undertake a risk assessment . Please select all that apply.
	2.3	Athlete Biological Passport (ABP) modules	Risk assessment is in progress We do not have sufficient data in order to undertake a thorough risk assessment We were not aware that this was a requirement
	2.4	Registered Testing Pool (RTP) and Whereabouts	Lack of expertise in the organization This was not a priority Other
	2.5	Notification, Preparing and Conducting the Sample Collection	
	2.6	Sample Collection Personnel (SCP) Training & Accreditation	 Please provide a copy of your initial testing plan and a final report of your completed tests for the reporting period. Including: a. In Competition/Out-Of-Competition tests (numbers and percentages (%)),

بشكل أخر، إذا كانت إجابات المستخدمين على السؤال 1 نعم مطلوب منهم بعد ذلك الإجابة على السؤال 1.1 ومن ثم السؤال 2 (أنظر الصورة 16 أدناه).

> Test	ing & Investigations : Risk As	sessment and Test Distribution Planning (TDP) Estimated time : 30 n	nin.	0 %	16
				Incomplete answe	10
2.1	Risk Assessment and Test Distribution Planning (TDP)	 Have you conducted a full risk assessment as outlined in Article 4.2 of the International Standard for Testing & Investigations (ISTI) for the sports/disciplines within your jurisdiction ? ISTI 4.2.1 	O Yes	⊖ No	
2.2	Blood Testing	1.1 Please submit your risk assessment.			
2.3	Athlete Biological Passport (ABP) modules	+ Attach			
2.4	Registered Testing Pool (RTP) and Whereabouts	No documents.			
2.5	Notification, Preparing and Conducting the Sample Collection	Have you developed your Test Distribution Plan (TDP) based on your risk assessment ? OISTI 4.1.3	⊖ Yes	⊖ No	
2.6	Sample Collection Personnel (SCP) Training & Accreditation	3. Please provide a copy of your initial testing plan and a final report of your completed tests for the report	orting period.	Including:	
2.7	Security & Post Test	a, In Competition/Out-Of-Competition tests (numbers and percentages (%)),			

وعلى صعيد مشابه، هناك بعض الأسئلة الخاصة لكل من الاتحادات الرياضية الدولية أو لجان مكافحة المنشطات الوطنية. على سبيل المثال في قسم إدارة النتائج، القسم الفرعي 3.1 الامتثال لقوانين الاتحاد الوطني هو شرط للاتحادات الدولية فقط. لجان مكافحة المنشطات الوطنية لن ترى هذا القسم الفرعي في استبيانها.

3.4 حفظ عملك بشكل منتظم يتم تشجيع المستخدمين على حفظ اعمالهم كلما تقدموا في الاستبيان. ويمكن القيام بذلك عن طريق اختيار حفظ إما من أعلى الصفحة أو في نهاية كل قسم (أنظر الصورة 17 في الصفحة 13). الضغط على حفظ ايضاً يقوم بتحديث شريط التقدم ويقدم ملخصاً شاملاً في القسم 8.

< >		2 Testing & Investigations	3 Results Management	4 TUE	5 Education	6 Data Protection	7 Additional ADO info	8 Summary	17
> Testir	ng & Investigations : Bl	lood Testing				Estimated time	: 30 min.	0%	Save
							h	ncomplete answe	ers 💷 Off
2.1	Risk Assessment and Tes Distribution Planning (TDI	13. Do you c or other p	ollect blood to analyz prohibited substances	e for e.g. growth horn ? ®ISTI 4.1	none (GH), Athlete Bio	logical Passport (ABP)) Yes	⊖ No	
2.2	Blood Testing				<	>			

4.4 القفل التلقائي للتحرير

لمنع العديد من المستخدمين من نفس الدولة الموقعة تحرير نفس القسم من الاستبيان وانقاذ عمل المستخدم من خطورة عدم الحفظ تم انشاء ميزة القفل التلقائي في النظام. فعند دخول المستخدم إلى قسم معين في النظام ويكون هو أول شخص من تلك المنظمة يدخل يتم القفل تلقائياً لمنع قيام مستخدم أخر من تحرير هذا القسم. وسوف يرى المستخدم أسمه باللون الاخضر في الاستبيان في وضع وظيفة التحرير (أنظر الصورة 18 أدناه).

وعند القفل يكون هذا المستخدم هو الوحيد القادر على القيام بعملية التحرير والحفظ. بعد 30 دقيقيه من عدم النشاط أو عند خروج المستخدم يتم حفظ العمل الخاص به ويرفع القفل بحيث يمكن لمستخدم آخر الدخول. بدلاً من ذلك، أذا كان المستخدم يريد از الة القفل الخاص به ويرفع القسم أو طلب منه زميل آخر از الة القفل يمكن لهذا المستخدم النسرى من از الة القفل يمكن لهذا المستخدم النسرى من از الة القفل يمكن لهذا المستخدم النسرى من از الة القفل يمكن لمستخدم يريد وي على الخاص به ويرفع القفل بحيث يمكن لمستخدم آخر الدخول. بدلاً من ذلك، أذا كان المستخدم يريد از الة القفل الخاص به في القسم أو طلب منه زميل آخر از الة القفل يمكن لهذا المستخدم النقر على زر وضع تحرير الاستبيان في اعلى الزاوية اليسرى من الاستبيان للتعطيل (أنظر الصورة 18 أدناه). سوف يطلب من المستخدم حفظ عمله قبل تعطيل قفل القسم وبذلك لن يكون قادراً على إجراء تحرير لهذا القسم.



5. أنواع مختلفة من الأسئلة

يحتوي الاستبيان على أنواع مختلفة من الأسئلة والمصممة لمساعدة المستخدم على تقديم الردود والمعلومات المطلوبة بالطريقة الأكثر فعالية. الأنواع المختلفة من الأسئلة والإجراءات المطلوبة من المستخدم حسب التالي:

1.5 نعم/لا/ غير قابل للتطبيق النوع الاكثر شيوعاً من الأسئلة هو ببساطة **نعم أو لا ،** احياناً مصحوبة بخيار ثالث و هو **لا ينطبق** (أو بديل على سبيل المثال **لا أعرف**). يختار المستخدم الإجابة المناسبة عن طريق النقر على الدائرة بجوار الخيار المناسب. عند اختيار الدائرة تصبح خضراء لتحدد الإجابة المختارة (أنظر الصورة 19 أدناه).

1.	Do you have a mechanism to ensure that all of your National Federations (NFs) have adopted rules compliant with the World Anti-Doping Code (WADC) ? @WADC 20.3.2	○ Yes	19
		O I do not know	V
2.	Have you established a procedure to ensure that all of your National Federations (NFs) have implemented those compliant rules, and are conducting a compliant anti-doping program, including the establishment of the relevant disciplinary panels if applicable ? () WADC 20.3.2	O Yes 🔵 No	
3.	When requested by WADA during the reporting period to assist in cases where communication	○ Yes	
	with one of your NFs was required, did you provide appropriate and timely assistance ? () WADC	O No	
	20.3.2 W VADC 20.3.13		
		O Not applicab	le

2.5 الاختيار من متعدد/ اختيار واحد نوع أخر من الأسئلة هو الاختيار من متعدد أو اختيار واحد من قائمة الخيارات. في هذا النوع من الأسئلة يمكن للمستخدمين إما اختيار عدد من الخيارات المعروضة (الاختيار من متعدد) لوصف أفضل لأجابتهم أو اختيار واحد من بين عدد من الخيارات.

1.2.5 الاختيار من متعدد بمجرد اختيار الزر بجانب الخيار يصبح أخضر مع وضع علامة بيضاء (أنظر الصورة رقم 20 في الصفحة 15). أسئلة الاختيار من متعدد لديها في بداية السؤال **يرجى اختيار كل ما ينطبق** بحيث تتيح للمستخدمين معرفة أنه بإمكانهم اختيار أكثر من خيار واحد إذا لزم الأمر.

6.	How do you provide anti-doping in formation ? Please select al that apply. @WADC 18.2	20
	Presentations - Face to Face	
	E-learning	
	 Webinars 	
	Print Literature (distributed to target groups during face to face contact)	
	Print Literature (mailed to target group)	
	Website	
	Social Media (i.e. Facebook, Twitter, Instagram, etc.)	
	Mobile Appliations (Apps)	
	Other	

2.2.5 اختيار واحد تظهر أسئلة الاختيار من واحد بطريقة مشابهة لأسئلة نعم/ لا (أنظر الصورة 21 أدناه).

7. What percentage (%) of your completed tests are conducted on athletes with an impairment ?	0 %	21
	0 1-5 %	
	0 6-9 %	
	O More th	an 10 %

3.5 القوائم المنسدلة للأسئلة التي تتطلب من المستخدمين الاختيار من قائمة كبيرة من الخيارات (على سبيل المثال لائحة المنظمات في السؤال 12.1 من قسم الاختبار والتحقيقات كما هو مبين في الصورة 22 أدناه)، يطلب من المستخدمين اختيار المربع الأخضر ذو السهم الابيض المواجه للأسفل (أنظر المربع المحدد بالأحمر في الصورة 22 أدناه).

12. j	Do you coordinate testing activities with any other International Federations (IFs) or National Anti-Doping Organizations (NADOs) to optimize testing plans for athletes under shared urisdiction ? ①ISTI 4.9.1	O Yes	22
12.1	Please list the International Federations (IFs)/National Anti-Doping Organizations (NADOs) with whic	h you share testi	ng plans.
	Organizations	× 1	
	No selection.		

وبمجرد الاختيار ستظهر القائمة كنافذة منبثقة ويمكن للمستخدم بعد ذلك البحث والاختيار كما هو مطلوب (انظر الصورة 23 في الصفحة 16).

- [] Q		Yes O No
A Botswana Olympic Committee		•
Brunei Darussalam Anti-Doping Com	mittee	
Brunei National Olympic Committee		O Yes 🔘 No
j Cambodia Anti-doping Agency		
Canadian Centre for Ethics in Sport		
.1 Cerebral Palsy International Sports &	Recreation Association	- share testing plar
Overnizations	Any selection in the menu appears	~
Botswana Olympic Committee	automatically in the response to the	
Brunei Darussalam Anti-Doping Committ	question	
Brunei National Olympic Committee		

عندما يتم الاختيار من مربع النافذة المنبثقة سوف تظهر في مربع الاستجابة تلقائيا. وبالمثل إذا تم اختيار الإلغاء سيتم إز الته.

لإغلاق قائمة يمكن للمستخدم إما اختيار علامة التقاطع الرمادية في الجزء العلوي الأيمن من المربع (محددة بدائرة حمراء فوق في الصورة 23) أو النقر فوق أي مكان على الشاشة من دروب بوكس.

4.5 قائمة الانتقاء

بالنسبة لبعض الأسئلة (على سبيل المثال 17.2 من قسم الاختبار والتحقيقات) مطلوب من المستخدم الاختيار من قائمة الانتقاء من أجل تعبئة جدول حيث يمكن تقديم المعلومات ذات الصلة. في هذا المثال يحتاج المستخدم لتحديد الرياضة والتخصص قبل تقديم معلومات اضافية. يتم تحديد الرياضة من خلال النقر على المربع الاخضر ذو السهل الابيض الموجه للأسفل (أنظر الدائرة المحددة بالرياضة والتخصص قبل تقديم معلومات اضافية. يتم تحديد الرياضة والتخصص قبل تقديم المعلومات الضلة. الرياضة من خلال النقر على المربع الاخضر ذو السهل الابيض الموجه للأسفل (أنظر الدائرة المحددة بالون الاحمر في الحمر في الصلة. يتم تحديد الرياضة من الموجه للأسفل أنظر الدائرة المحددة الرياضة معلومات المعلومات المائرة المحددة الرياضة من خلال النقر على المربع الاخضر ذو السهل الابيض الموجه للأسفل أنظر الدائرة المحددة الرياضة من أول النقر على المربع الاخضر ذو السهل الابيض الموجه للأسفل أنظر الدائرة المحدد

2 How many athletes were in yo Insert number and include athlete	ur Athlete Biological Pa letes sport/discipline
Select a sport	
QI	\smile
Select a sport	
Aikido	
Air Sports	S
American Football	
Aquatics	
Archery	
	-

Hematological					25
17.2 How many athletes were in your Ath Insert number and include athletes s	lete Biological Passpor port/discipline	t (ABP) hematological pr	ogram in the reporting p	eriod ?	
Select a sport	~				
Select a discipline	×				
Add					
Sport/Discipline	No.of Athletes	No. of IC samples	No. of OOC samples	Total (IC and OOC)	
Aquatics/ Swimming Sprint 100m or less	+	-	-		(×)

عندما يتم اختيار الرياضة (على سبيل المثال الألعاب المائية) واختيار التخصص (على سبيل المثال سباحة 100 متر أو أقل) يمكن للمستخدم النقر على زر اضافة (مربع محدد باللون الاحمر في الصورة 25 اعلاه). عند اختيار اضافة سوف يتم تعبئة الجدول ويمكن للمستخدم بعد ذلك اضافة معلومات اضافية حسب المطلوب. يمكن للمستخدم اضافة العديد من الخطوط إلى الجدول كما هو مطلوب بتكرار الخطوات أعلاه واذا احتاج إلى ازالة خط لأي سبب من الأسباب يمكنه النقر على علمة التقرع م

5.5 تحميل المستندات عندما يطلب من المستخدمين تحميل مستند لدعم ردهم على سؤال ما فقط الانواع الاتية من يمكن تحميلها: jpeg, pdf, txt, doc, png, xlsx, xls, csv, ppt, ppt, الملفات

Dr Fatima K Al Malki QADC 17/07/2017

الحد الأقصى لحجم الملف لكل مستند 5 ام بي. لتحميل مستند يختار المستخدم الزر الأخضر إرفاق (انظر الصورة 26 أدناه) ثم يختار المستند من الملفات الخاصة به.

1. Have you conducted a full risk assessment as outlined in Article 4.2 of the International Standard for Testing & Investigations (ISTI) for the sports/disciplines within your jurisdiction ?	• Yes • 26
€ISTI 4.2.1	
1.1 Please submit your risk assessment.	
+ Attach	
No documents.	

عند تحميل المستند يمكن للمستخدم التحميل أو الحذف أذا لزم الأمر (أنظر المربع المحدد باللون الاحمر في الصورة 27 في الصفحة 18). يمكن للمستخدم تحميل أكثر من مستند واحد إذا اقتضى الأمر بتكرار أعلاه.

1 Please submit your risk assessment.		27
+ Attach		
Risk assessment.docx	±×	

6.5 اشرطة التمرير بعض الأسئلة تتطلب من المستخدمين تقديم بيانات عددية من خلال أشرطة التمرير (أنظر الصورة 28 أدناه). يحدد المستخدم الزر على شريط التمرير ويستمر في السحب حتى الوصول إلى العدد الذي يمثل القيمة الصحيحة.

 For the prohibited substances are conducted ? 	s within the scope of the Technical Docu	ment for Sport Specific Analysis (TDSSA) wha	it perce 28
Erythropoiesis Stimulating Agen	ıt (ESA) - blood & urine		
In-Competition (IC) 35 %	Out-of-Competition (OOC) 65 %	Total 100 %	
Growth hormone (GH) In-Competition (IC) 26 %	Out-of-Competition (OOC) 74 %	Total	
		100 %	

Dr Fatima K Al Malki QADC 17/07/2017 17

في المثال اعلاه في الصورة 28 حيث أن مجموع **داخل اطار المنافسة وخارج اطار المنافسة** يجب أن يساوي 100% يمكن للمستخدم سحب الزر وايقافه عند اي الزرين او لا. حال تم ايقاف الزر فان الزر المقابل سوف ينتقل تلقائيا إلى الموقف الذي يساوي 100%.

هناك ايضا اسئلة بأشرطة تمرير مماثلة والتي لا تحتاج لقيمة معينة متساوية. في هذه الحالات يجب على المستخدم نقل الازرار بشكل مستقل إلى القيمة المطلوبة.

7.5 مربعات النص الحر

عندما تتطلب الإجابة على سؤال بعض التفسيرات الأخرى، تتوفر للمستخدمين الصناديق النصية مجانا. و غالبا ما تظهر مربعات نصية مجانية عند تحديد الخيار آخر في نوع الأسئلة ذات الاختيار من متعدد. ويتم تشجيع المستخدمين على تقديم أجوبة مختصرة وموجزة في مربعات النص الحر باللغة الإنجليزية أو الفرنسية.

8.5 إدخال البيانات العددية

تتطلب بعض الأسئلة ادخال اعداد كرد. يجب على المستخدمين كتابة العدد مباشرة في مربع العدد واذا كانوا بحاجة لضبط العدد، يمكنهم استخدام أزرار +/- (أنظر الصورة 29 أدناه).

No.of Athletes	No. of IC samples	No. of OOC san 29
	7 📑	7 🗄
Number entered		
directly into		
number box		

6. ميزات أخرى
من أجل تعزيز تجربة المستخدم يشمل النظام على عدد من الميزات الأخرى التي من شأنها مساعدة الموقعين استكمال الاستبيانات الخاصة بأكبر قدر من الكفاءة.

1.6 شريط التقدم ودليل الوقت المقدر في الزاوية اليمنى في اعلى الاستبيان (أنظر الصورة 30) هناك شريط نسبة التقدم يظهر للمستخدمين مدى التقدم الذي احرزوه في هذا القسم. يتم تحديث الشريط في كل مرة ينقر فيها المستخدم **حفظ.** يجب على المستخدمين ملاحظة ذلك بما ان الاستبيان ديناميكي فان هناك أسئلة كثيرة أو قليلة سوف تظهر

Dr Fatima K Al Malki QADC 17/07/2017 18

لهم بناء على ردودهم، نسبة شريط التقدم قد تقل حتى إذا كان المستخدم تقدم في قسم من الاستبيان. بالاضافة إلى ذلك، الوقت المقدر (أو المدى) للانتهاء من قسم متوفر للسماح للمستخدمين لتخطيط وقتهم وفقاً لذلك. هذا النطاق ثابت ومبني على تجربة اختبار المستخدمين. يجب على المستخدمين ملاحظة أن كلاً من هذه الميزات تشير فقط إلى القسم (على سبيل المثال إدارة النتائج) <u>وليس</u> القسم الفرعي (على سبيل المثال 3.3 الاستعراض الأولي).

	Å if 1, Welcom	ie : 🏁 Language :	30
			_
Estimated	time	Progress bar	
6	7	r k o	
Data Protection	Additional ADO info	Summary	
Estimated time	e : 30 min.	13 %	Save

2.6 صفحة الملخص

يتوفر في القسم 8 من الاستبيان صفحة الملخص لإظهار التقدم في استكمال الاستبيان للموقعين. شريط التقدم ودوائر قسم التقدم تعكس أخر مرة تم فيها حفظ الاستبيان (انظر الصورة 31 أدناه). هذه هي الأداة البصرية التي يمكن استخدامها من قبل متصل الامتثال لرصد التقدم المحرز في منظماتهم إذا تم تفويض المستخدمين الأخرين مسؤولية استكمال القسم.

ADAMS	2 Testing & Investigations	3 Results Management	4 TUE EG	5 6 Data Prote	action Additional ADO in	6 Summa
Summary			Questionnaire completion	10 %		
			adestionnaire comptetion	119 %		
0%	13%	34%	0%	11%	0%	0%
1 ADAMS	2 Testing & Investigations	3 Recults Management	4	5 Education	6 Data Protection	7 Additional ADO info
ADAMS	Testing & Investigations	Results Management	TUE	Education	Data Protection	Additional ADO inf

3.6 مراجع الكود والمعايير الدولية

لأي سؤال يكون هناك صلة مباشرة لمقال من المدونة، المعيار الدولي أو الوثائق الفنية ذات الصلة تم إدراج المرجع ذو الصلة (باللون البرتقالي) لمساعدة الموقعين في الاجابة على السؤال. يمكن الوصول إلى المرجع عن طريق اختيار المرجع (أنظر الصورة 32 أدناه). لإزالة النافذة المنبثقة يمكن للمستخدم اما النقر على زر اغلاق أو فوق أي مكان على الشاشة خارج المربع.

32	ıpli əra	lance of National tions Rules	Do you have a mechanism to ensure that all of your Nation It Federations (N is) have adopted rules compliant with the World Anti-Doping Code (WADC) OwADC 20.3.2 Reference
3.2	Confid Manag	WADC 20.3.2	
3.3	Initial	To require as a cor Code.	ndition of membership that the policies, rules and programs of their National Federations and other members are in compliance with the
3.4	Post Ir		Close
3.5	Review	v of Atypical Findings	O Not applicable

4.6 التعاريف والروابط المفيدة عند وجود كلمة في سؤال تحتاج إلى مزيد من الشرح هناك وصلة مقدمة. يمكن تحديد التعاريف حيث أن كل كلمة محددة هي التي تحتها خط ويمكن الوصول اليها عن طريق اختيار الكلمة المحددة باللون الازرق في نهاية السؤال (أنظر الصورة 33 أدناه).

Are you poviding anti-doping education of athletes and/or Athlete Support Personnel (ASP) under your jurisdiction ? Yes	Are you poviding anti-doping education o ath ©Education ©WADC 18.1	nletes and/or Athlete Support Personnel (ASP) under your jurisdiction ?	🔘 Yes	33
---	---	---	-------	----

عند الاختيار سوف تظهر نافذة منبثقة تحتوي على التعريف الكامل (أنظر الصورة 34 أدناه). النافذة المنبثقة يمكن اغلاقها عن طريق الضغط على اغلاق أو النقر فوق أي مكان على الشاشة خارج مربع النافذة.



وبطريقة مماثلة، المزيد من المعلومات أو التوجيه لسؤال متاح عندما يكون هناك نص محدد باللون الاخضر بعد السؤال (أنظر الصورة 35 أدناه). مرة أخرى هذا ممكن اختياره وسوف يوصل المستخدم إلى وثيقة أو موقع يمكن أن يساعد الدول الموقعة في الإجابة على السؤال .

ſ			25
l	3.2 Bo you use WADA's evaluation tools to monitor and evaluate your Education plan? WADA's evaluation handbook Research package for anti-	⊖ Ye	55
l	doping organizations (ADOS)		

20

5.6 زر الاجابة غير مكتملة

Dr Fatima K Al Malki QADC 17/07/2017

هناك ميزة السماح للمستخدمين تحديد الأسئلة التي لم تكتمل الإجابة عليها. باختيار المستخدم هذا الزر سوف يرى أي سؤال (اسئلة) في هذا القسم مضللة باللون الوردي لم تكتمل الاجابة عليها (أنظر الصورة 36 في الصفحة 23) وهذا يتيح للمستخدم التنقل بسهولة بين هذه الاسئلة واستكمالها وفقا لذلك. اذا ضغط المستخدم "<u>حفظ"</u> بعد تحديث سؤال غير مكتمل فلن ينشط زر جواب غير مكتمل. للعثور على المزيد من الاسئلة الغير مكتملة الاجابة سيتطلب من المستخدم الضغط على زر اجابة غير مكتملة مرة أخرى.

36 Do you have a documented process for athl	ates to apply for a Therapeutic Use Exemp	Incomplete answer button	Incomplete answer on m
2. Are the Therapeutic Use Exemption (TUE) a available on your website ? OISTUE 5.3	An incomplete	ption (TUE) application form	• Yes O No
2.1 Please provide the link	highlighted pink		www.www.com
3. Do you have a Therapeutic Use Exemption	Committee (TUEC) ? () ISTUE 5.2		Yes No
4 Does your Therapeutic Use Exemption Com	mittee (TUEC) have at least 3 physicians ?	ØISTUE 5.2a	O Yes O No

6.6 اللغة

الميزة الاخيرة المصممة لمساندة الموقعين هي توافر الاستبيان باللغتين الإنجليزية والفرنسية. ويمكن للمستخدم اختيار خيار اللغة في الجزء العلوي من الصفحة (أنظر الصورة 37 أدناه) وحدد اما اللغة الانجليزية أو الفرنسية ويمكن للمستخدم اختيار التبديل بين اللغتين في أي وقت.

Baytrae Questionnaire	着 Kevin Haynes, Welcome		🛤 Language	-	Contact us	ŧ	•	37	
Administration 1 Q Help		1	🛤 English						
		1	French			675			
Allema						9225			

7. تقديم استبيان مكتمل

فقط عند اكتمال الاستبيان 100% يمكن للموقعيين تقديمه للوادا للمراجعة، بالاضافة إلى ذلك متصل الامتثال هو الشخص الوحيد الذي بإمكانه التقديم، المستخدمين الاخرين ليس لديهم زر "تقديم" في حسابهم. في حالة كان شريط التقديم هو 99% أو أقل يمكن للمستخدم تحديد أي من الاسئلة لم يتم الاجابة عليها عن طريق اختيار زر اجابة ناقصة للقسم المناسب (أنظر القسم 6.5 في الصفحة عبر الاستبيان قبل الضغط على زر تقديم ينبغي على متصل الامتثال ان يكون راضياً عن الردود المقدمة عبر الاستبيان عند الضغط على زر تقديم لا يسمح باي تغيرات أخرى على الاستبيان، وسوف يكون متاح لجميع المستخدمين في شكل "للقراءة فقط" من هذه النقطة فصاعداً. في حال ارادت الدول الموقعة إجراء تعديلات على اجابة سؤال أو اسئلة تم تقديمها لا يمكن اعادة الوصول إلى الحساب الافي ظروف استثنائية. وعليه سوف تحتاج الدول الموقعة إلى ارسال بريد الكتروني توضح فيه سبب تعديل الاجابة وتحديد السؤال وبانها تنوي التحديث حيث أن الوادا بدأت في مراجعة الاستبيان.

8. المتابعة واتخاذ الاجراءات التصحيحية عند تقديم الاستبيان ستقوم الوادا بمراجعة الاجابات في ضوء متطلبات القانون الدولي لمكافحة المنشطات والمعايير الدولية. وبعد هذا الاستعراض ستقوم بالاتصال عند اقتضاء القيام ببعض الإجراءات بما في ذلك ذلك الإجراءات التصحيحية الواجب اتخاذها والأطر الزمنية المناسبة للتنفيذ.

9. الدعم بإمكان المستخدم الاتصال بالوادا في أي لحظة للحصول على الدعم سواء للمسائل الفنية المتعلقة بأداة الاستبيان أو المساعدة في الإجابة على أي سؤال. اختار خيار "الاتصال بنا" عند الدخول إلى الاستبيان (أنظر الصورة 38 أدناه) أو البريد الالكتروني:

compliance@wada-ama.org

Set WADACode Compliance play true Questionnaire	🖁 Kevin Haynes, Welcome	🔀 Language	:	Contact us	:	38
: 🌣 Administration : 🕑 Help						

10. تقرير الإجراءات التصحيحية وخطة العمل التصحيحية وكما ذكر في القسم 8،بعد أن تجري الوكالة الدولية لمكافحة المنشطات استعراضاً لاستبيان الموقع، سيصدر تقرير الإجراءات التصحيحية. سوف يتلقى متصل الامتثال إشعاراً بالبريد الالكتروني بأن تقرير الإجراءات التصحيحية متاح للوصول اليه. متصل الامتثال يمكنه إما النقر على الرابط في رسالة الإشعار بالبريد الالكتروني أو تسجيل الدخول إلى استبيان الامتثال للمدونة والنقر على علامة خطة العمل التصحيحي (أنظر الصورة 39 أدناه).



ثم يتم نقل المستخدمين إلى تقرير الإجراءات التصحيحية حيث يمكنهم مراجعة جميع الإجراءات التصحيحية. في الأعلى سوف يرى المستخدمين ملخص الإجراءات التصحيحية حسب الفئة: حرجة، أولوية عالية ومهمة، بما في ذلك عدد من الإجراءات وتاريخ الموعد النهائي (أنظر الصورة 40 أدناه).

) Ci	orrective Actions Best Practices Summary	Save 🖨 🛓
	Critical program areas require implementation within 3 months after receiving the Corrective Action Report from WADA:	01 actions with DEADLINE 07 Nov 2017
	High Priority program areas require implementation within 6 months after receiving the Corrective Action Report from WADA	08 actions with DEADLINE 07 Feb 2018
	Important program areas require implementation within 9 months after receiving the Corrective Action Report from WADA	05 actions with DEADLINE 07 May 2018

من هنا يمكن للمستخدم إما استعراض "الإجراءات التصحيحية، استعراض "أفضل الممارسات"، التوصيات أو الذهاب إلى "الملخص". وبالإضافة إلى ذلك، يمكن ايضا الوصول إلى الرموز للحفظ والطباعة والتنزيل (أنظر القسم 10.4).

10.1 الإجراءات التصحيحية قبل عرض الإجراءات التصحيحية، يمكن للموقّع قراءة قسم "المقدمة" الذي يوفر المعلومات ذات الصلة لمراجعة تقرير الإجراءات التصحيحية والتعليمات المتعلقة بكيفية استكمال خطة العمل التصحيحية. انظر أدناه في الصورة 41 للحصول على مثال.

b -	Introduction	41
Th	Corrective Action Report (CAR) is organized in four (4) categories based on the critical nature of the action to be undertaken in order to ensure that your organization's anti-doping program with the World Anti-Doping Code and the International Standards. The four (4) categories are as follows:	niis in
1) 2) 3) 4)	Critical Findings: These are non-conformities that require a corrective action be implemented within three (3) months of the date of the CAR. High Priority Findings: These are non-conformities that require a corrective action be implemented within six (6) months of the date of the CAR. Important Findings: These are non-conformities that require a corrective action be implemented within nine (6) months of the date of the CAR. Best Practices: These are areas where the anti-doping program could be enhanced or improved but are not mandatory requirements based on the Code or any International Standards.	
Th	s report includes a Corrective Action Plan (CAP) section that must be completed within one month linsert datel. For each corrective action, your organization must include in the CAP who w arization will implement the corrective action, how, and by when. Once received, WADA will review to ensure it is	ithin its

Dr Fatima K Al Malki QADC 17/07/2017

يتم عرض الإجراءات التصحيحية بشكل افتراضي استنادا إلى المعايير التالية: 1- نظام القسم أو القسم الفرعي، على سبيل المثال نظام آدامز، والميزانية، والتقرير أولا، والاختبار والتحقيقات، وما إلى ذلك. 2- فئة عدم الامتثال، أي الأهمية الحاسمة، والأولوية العالية، والأهمية.

إذا لم يكن لدى الموقع أي إجراءات تصحيحية في قسم أو قسم فرعي فسيكون فارغاً.

10.1.1 الاطلاع على الإجراءات التصحيحية

يمكن للمستخدم تكييف عرض الإجراءات التصحيحية لتتوافق مع ما يفضله. في المنطقة التي تحمل علامة "A" يمكن للمستخدم تحديد الإجراءات التصحيحية استناداً إلى معايير مختلفة، إما فئة عدم الامتثال أو ما إذا كان قد تم وضع علامة عليها على أنها "مكتملة" أم لا من جانب الموقّع.

كما يمكن تغيير الطريقة التي يتم بها عرض الإجراءات التصحيحية بالنسبة إلى مربع النص الخاص بخطة العمل التصحيحية وفقاً لتفضيل المستخدم. كما هو مبين في الصورة 42 أدناه، يمكن عرض خطة العمل التصحيحية جنباً إلى جنب مع الإجراء التصحيحي عن طريق الضغط على زر "عمود العرض" (علامة B أدناه). إذا كان المستخدم يفضل عرض خطة العمل التصحيحية أسفل الإجراء التصحيحي في مرين في الحرف العرض العمل المستخدم يفضل عرض خطة وعلام المعربي المستخدم وقاً لتفضيل المستخدم. كما هو مبين في الصورة 42 أدناه، يمكن عرض خطة العمل التصحيحية جنباً إلى جنب مع الإجراء التصحيحي عن طريق الضغط على زر "عمود العرض" (علامة B أدناه). إذا كان المستخدم يفضل عرض خطة العمل التصحيحية أسفل الإجراء التصحيحي في عن مرين في المعربي المعربي المستخدم يفضل عرض خطة العمل التصحيحية أسفل الإجراء التصحيحي في العربي المعربي المعربي المعربي المعربي العربي العربي المعربي المعربي المعربي المعربي المعربي المعربي المعربي المعربي العربي العربي العربي المعربي المعربي المعربي المعربي المعربي مع الإجراء التصحيحي عن طريق الضغط على زر "عمود العرض" وعمل العربي المعربي المعربي المعربي المعربي العربي المعربي المعربي المعربي المعربي العربي المعربي العربي العربي المعربي العربي المعربي العربي المعربي العربي المعربي المع

<>	1 ADAMS Budget &	2 Testing &	3 Results Management	4	5 Education	6 Data Privacy		42
Ciù → Testing	Report & Investigations -	Investigations Risk Assessmen	t and Test Distributio	on Planning (T	DP)			
View ques	stions 🗹 Critical	High Priority	Important 🛛	Completed	Uncompleted	А	В	Column view 💷
Edit mode	C C							

1. Have you conducted a full risk a sports/disciplines within your ju	issessment as outlined in Article 4.2 of the I risdiction ?	nternational Standard for Testing & Investigation	is (ISTI) for the D
Answer type: YES-NO			
• No			
1.2 Why did you not undertake a risl	assessment . Please select all that apply.		
Answer type: CHECK-MANY			
• Lack of expertise in the organiz	ation E		
Corrective Action for 1 - 1.2	F	Corrective Action Plan	Completed
Please conduct a Risk Assessmen requirements described in Interna Investigations (ISTI) Article 4.2.1 are	t, ensuring that all relevant and minimum tional Standard for Testing and 9 included.	G	
Consult the 'About Risk Assessme Factors / Gathering Intelligence' (S Effective Testing' (Section 4) parts Effective Testing Program for furth	nt" (Section 2), "Identifying Predactive Section 3) and "Prioritizing and Planning of the Guidelines for Implementing an ner guidance.	+ Add a Reference Hyperlink +	Add a Reference File
A Risk Assessment template is also	o attached as a reference.		
Reference Hyperlinks	🛞 Reference Files		
Guidelines for Implementing a n Effective Testing Program	Risk Assessment Temp 🛃		

لكل إجراء تصحيحي تتوفر المعلومات التالية في خطة العمل التصحيحية:

- السؤال الاصلى في استبيان الامتثال للمدونة (تحمل علامة "D" في الصورة 42 أعلاه)،
 - استجابة الموقّع (تحمل علامة "E" في الصورة 42 أعلاه)،
- الإجراءات التصحيحية، بما في ذلك أي ارتباطات تشغيلية أو وثائق مرجعية ذات صلة (تحمل علامة "F" في الصورة 42 أعلاه)، و
 - مربع النص الحر في خطة المعل التصحيحية (تحمل علامة "G" في الصورة 42 أعلاه).

القسم الوحيد الذي يمكن تعديله من قبل المستخدم هو مربع النص الحر لخطة العمل التصحيحية.

قبل إدخال أي نص، يحتاج المستخدم للضغط على زر "وضع التحرير" (النظر"C" في الصورة 42 أعلاه). في مربع النص الخاص بخطة العمل التصحيحية، يطلب من الموقّع إدخال المعلومات التالية:

- كيف يعتزمون تنفيذ الإجراءات التصحيحية
- من هو المسؤول عن إكمال الإجراء (قسم أو فرد)

وإذا رغب الموقّع في تقديم أي معلومات داعمة لشرح خطة العمل التصحيحية الخاصة به فيمكنه إما إضافة ارتباط تشعبي، على سبيل المثال، إلى موقعه على الويب بالنقر فوق "إضافة ارتباط تشعبي مرجعي" أو مستند بالنقر فوق "أضافة ملف مرجعي".

في كل مرة يقوم الموقّع بحفظ النص في مربع النص الخاص بخطة العمل التصحيحية يقدم آخر تحديث، بما في ذلك اسنم المستخدمين والوقت والتاريخ الذي تم إجراء التحديث فيه. انظر الصورة 43 أدناه.

Corrective Action Plan I Updated on: Aug USER,NAME	Alexandre Nune	(ABCD)]	Completed	43		
Risk Assessment will be conducted in line with article 4.2.1 of the ISTI. Responsible department: Testing Department.						
+ Add a Reference Hyperlink	+ Ade	d a Reference Fi	le			

وبمجرد أن يعتقد الموقّعون بانهم قد استكملوا الإجراءات يمكنهم وضع علامة على زر "مكتمل" (انظر الصورة 43 أعلاه). ملاحظة، لا يمكن وضع علامة على زر "مكتمل" إلا إذا كان هناك نص في مربع النص الخاص بخطة العمل التصحيحية.

10.2 أفضل الممارسات

يمكن الوصول إلى قسم "أفضل الممارسات" عن طريق النقر على زر "أفضل الممارسات" في الصورة 40، صفحة 25. يتضمن هذا القسم توصيات لزيادة تحسين برنامج مكافحة المنشطات للموقعين. وعلى الرغم من أم هذه التوصيات ليست متطلبات إلزامية من المدونة أو المعايير الدولية، تشجع الوكالة الدولية لمكافحة المنشطات الموقعين على النظر في تنفيذ هذه التوصيات أثناء عملية الإجراءات التصحيحية. ومرة أخرى وفرت الوكالة الدولية لمكافحة المنشطات حيثما أمكن مواد إرشادية مناسبة إما على شكل

10.3 ملخص يوفر قسم " ملخص" أداة تقدم بصري للموقّع لتقدير إنجازه المستمر وتنفيذ الإجراءات التصحيحية. وفقط عندما يتم تنشيط مربع الزر "مكتمل" يقوم النظام بتحديث التقدم المحرز مقابل مجموع الإجراءات التصحيحية لكل فئة (الاهمية الحاسمة والأولوية العالية والمهمة) "والنسبة الاجمالية لاكتمال خطة العمل التصحيحية". انظر الصورة 44 أدناه للحصول على مثال للتقدم الحاسم في الإجراءات التصحيحية.



10.4 تنزيل وطباعة خطة العمل التصحيحية

إذا رغب أحد الموقعين في تنزيل أو طباعة خطة العمل التصحيحية في أي مرحلة، فإن وظيفة إنشاء وطباعة ملف بي دي أف متاحة. يجب على الموقعين حفظ عملهم قبل الضغط على زر "تحميل" أو " طباعة" (انظر "A" في الصورة 45 أدناه). إذا قام الموقعين بإجراء تغييرات ولم يقوموا بالضغط على زر الحفظ سيتم تعطيل زر التحميل و لطباعة. هذا لضمان أنه عندما يتم تنشيط التنزيل أو الطباعة يمثل أحدث نسخة محفوظة من خطة العمل التصحيحية. (انظر "A" في الصورة 45 أدناه). يتم تقديم الوقت والتاريخ الصادرين في اعلى يمين نظام الاستبيان للامتثال للمدونة (انظر "B" في الصورة 45 أدناه) وفي تذييل ملف تقرير البي دي اف الخاص بخطة العمل التصحيحية مراقة العمل التصحيحية الموقت. ولتوريخ الصادرين في اعلى يمين نظام الاستبيان للامتثال للمدونة (انظر "B" في الصورة 45 أدناه). يتم تقديم الوقت وليتاريخ الصادرين في اعلى يمين نظام الاستبيان للامتثال للمدونة (انظر "B" في الصورة 45 أدناه). ولتوريخ المساعدة الموقين على مراقبة

